

# norme européenne

# norme française

**NF EN ISO 10304-1**  
**Juin 1995**

Indice de classement : T 90-042

ICS : 13.060.40

Qualité de l'eau

## **Dosage des ions fluorure, chlorure, nitrite, orthophosphate, bromure, nitrate et sulfate dissous, par chromatographie des ions en phase liquide**

**Partie 1 : Méthode applicable pour les eaux faiblement contaminées**

E : Water quality — Determination of dissolved fluoride, chloride, nitrite, orthophosphate, bromide, nitrate and sulfate ions, using liquid chromatography of ions — Part 1 : Method for water with low contamination

D : Wasserbeschaffenheit — Bestimmung der gelösten Anionen, Fluorid, Chlorid, Nitrit, Orthophosphat, Bromid, Nitrat und Sulfat mittels Ionenchromatographie — Teil 1 : Verfahren für gering belastete Wasser

### **Norme française homologuée**

par décision du Directeur Général de l'AFNOR le 20 mai 1995 pour prendre effet le 20 juin 1995.

Remplace la norme expérimentale T 90-042, de septembre 1988.

### **Correspondance**

La norme européenne EN ISO 10304-1:1995 a le statut d'une norme française. Elle reproduit intégralement la norme internationale ISO 10304-1:1992.

### **Analyse**

Le présent document s'adresse aux laboratoires ayant à doser un certain nombre d'anions dans les eaux. Il décrit une méthode adaptée au besoin des contrôles de routine de la qualité des eaux.

### **Descripteurs**

**Thésaurus International Technique** : eau, qualité, pollution de l'eau, analyse chimique, dosage, fluorure, chlorure, nitrite, phosphate, bromure, nitrate, sulfate, chromatographie liquide haute performance.

### **Modifications**

Par rapport à la précédente édition :

- limitation du domaine d'application aux eaux faiblement contaminées,
- introduction de données statistiques obtenues à l'issue d'un essai inter-laboratoire,
- un texte plus précis, le principe de la méthode restant identique.

### **Corrections**



**Membres de la commission de normalisation**

Président : M HENNEQUIN

Secrétariat : MME THOMAS - AFNOR

|      |            |   |
|------|------------|---|
| M    | BLANC      | INRA DE THONON LES BAINS                                |
| M    | CHAMBON    | INSTITUT PASTEUR DE LYON                                |
| M    | CONSTANT   | INSTITUT LOUISE BLANQUET                                |
| M    | DERREUMAUX | CIFEC   |
| M    | DIDENOT    | RHONE POULENC INDUSTRIALISATION                         |
| MME  | DUCHÉVET   | COMPAGNIE GENERALE DES EAUX                             |
| M    | GAULTIER   | LABORATOIRE DE LA VILLE DU HAVRE                        |
| M    | HAUT       |   |
| M    | HENNEQUIN  | LABORATOIRES WOLFF                                      |
| M    | LE PIMPEC  | CEMAGREF  |
| MME  | LINTIGNAT  | CEMAGREF  |
| M    | MATHE      | PROLABO   |
| MME  | MORIN      | SAUR  |
| M    | PHILIPPO   | INSTITUT PASTEUR DE LILLE                               |
| M    | PREVOST    | LABORATOIRE DE LA VILLE DE REIMS                        |
| M    | RANCHET    | LABORATOIRE REGIONAL DE L'OUEST PARISIEN                |
| MME  | RAUZY      | VILLE DE PARIS — CRECEP                                 |
| MME  | RICHARD    | MINISTERE DE L'ENVIRONNEMENT — DIRECTION DE L'EAU       |
| M    | ROSE       | INERIS  |
| M    | ROSIN      | LABORATOIRE D'HYGIENE ET DE RECHERCHE EN SANTE PUBLIQUE |
| M    | SECQ       | ELF ANTAR FRANCE  |
| M    | TRICARD    | MINISTERE DE LA SANTE — DIRECTION GENERALE DE LA SANTE  |
| MLLE | VIGNIER    | LYONNAISE DES EAUX DUMEZ                                |
| MME  | VULLIERMET | CENTRE TECHNIQUE DU CUIR                                |
| MME  | WELTE      | SAGEP   |

***Avant-propos national******Références aux normes françaises***

*La correspondance entre les normes mentionnées à l'article «Références normatives» et les normes françaises identiques est la suivante :*

*ISO 5667-1 : NF EN 25667-1 (indice de classement : T 90-511)*

*ISO 5667-2 : NF EN 25667-2 (indice de classement : T 90-512)*

*ISO 5667-3 : T 90-513*

*Les autres normes mentionnées à l'article «Références normatives» n'ont pas de correspondance dans la collection des normes françaises : elles peuvent être obtenues auprès de l'AFNOR.*

ICS 13.060.40

Descripteurs : eau, qualité, pollution de l'eau, matière soluble, analyse chimique, détermination du contenu, fluorure, chlorure, nitrite, orthophosphate, bromure, nitrate, sulfate, chromatographie, phase liquide.

**Version française**

**Qualité de l'eau —**

**Dosage des ions fluorure, chlorure, nitrite, orthophosphate, bromure, nitrate  
et sulfate dissous, par chromatographie des ions en phase liquide —  
Partie 1 : Méthode applicable pour les eaux faiblement contaminées  
(ISO 10304-1:1992)**

Wasserbeschaffenheit —  
Bestimmung der gelösten Anionen Fluorid,  
Chlorid, Nitrit, Orthophosphat, Bromid, Nitrat  
und Sulfat mittels Ionenchromatographie —  
Teil 1 : Verfahren für gering belastete Wässer  
(ISO 10304-1:1992)

Water quality —  
Determination of dissolved fluoride, chloride,  
nitrite, orthophosphate, bromide, nitrate  
and sulfate ions, using liquid chromatography  
of ions — Part 1 : Method for water  
with low contamination  
(ISO 10304-1:1992)

La présente norme européenne a été adoptée par le CEN le 1994-11-03.

Les membres du CEN sont tenus de se soumettre au Règlement Intérieur du CEN/CENELEC qui définit les conditions dans lesquelles doit être attribué, sans modification, le statut de norme nationale à la norme européenne.

Les listes mises à jour et les références bibliographiques relatives à ces normes nationales peuvent être obtenues auprès du Secrétariat Central ou auprès des membres du CEN.

La présente norme européenne existe en trois versions officielles (allemand, anglais, français). Une version faite dans une autre langue par traduction sous la responsabilité d'un membre du CEN dans sa langue nationale, et notifiée au Secrétariat Central, a le même statut que les versions officielles.

Les membres du CEN sont les organismes nationaux de normalisation des pays suivants : Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Grèce, Irlande, Islande, Italie, Luxembourg, Norvège, Pays-Bas, Portugal, Royaume-Uni, Suède et Suisse.

**CEN**

COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Europäisches Komitee für Normung  
European Committee for Standardization

**Secrétariat Central : rue de Stassart 36, B-1050 Bruxelles**